

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**
Комитет по социальному развитию**Четвертая сессия**

Бангкок, 28–30 марта 2016 года

Пункт 2а предварительной повестки дня*

Достижение Целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор вопросов и задач в области социального развития в контексте Целей в области устойчивого развития**Задачи, связанные с реализацией социальной составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Целей в области устойчивого развития****Записка секретариата***Резюме*

В сентябре 2015 года государства-члены Организации Объединенных Наций приняли Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Это всеобъемлющая повестка дня, призванная вывести мир на траекторию более устойчивого и жизнестойкого развития, при котором основное внимание уделяется положению людей, состоянию планеты, обеспечению процветания, мира и партнерства. В этой повестке дня особый упор делается на сокращение неравенства и содействие обеспечению гендерного равенства, а также стоит задача изменить к лучшему положение людей, которые сейчас находятся в наиболее уязвимом положении.

В Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдается ряд основных социальных и демографических тенденций, которые должным образом отражены в Повестке дня на период до 2030 года. Несмотря на сокращение масштабов нищеты по уровню доходов, в регионе обостряется проблема неравенства. По-прежнему сохраняется гендерное неравенство. В регионе также наблюдаются такие демографические тенденции, как старение населения и международная миграция, которые необходимо должным образом учитывать. Социальная защита, которая является ключевым элементом Повестки дня на период до 2030 года, во многих частях региона по-прежнему носит довольно ограниченный характер.

В настоящем документе содержится анализ социальных и демографических тенденций, существующих в настоящее время в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также анализ того, каким образом эти тенденции должны учитываться в свете Повестки дня на период до 2030 года. В документе также обозначены основные меры в социальной области, которые необходимо принять, чтобы обеспечить устойчивое развитие на сбалансированной и комплексной основе. Комитету по социальному развитию предлагается рассмотреть вопросы и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе, и дать секретариату указания относительно его дальнейшей работы в области социального развития.

* E/ESCAP/CSD(4)/L.1.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Социальное развитие в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	3
A. Социальное развитие в Целях в области устойчивого развития	4
III. Основные тенденции и проблемы в области социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	6
A. Сохраняющееся или растущее неравенство	6
B. Учет последствий демографической динамики в Азиатско-Тихоокеанском регионе и связанных с ней вопросов	13
C. Борьба с сохраняющимся неравенством между женщинами и мужчинами, а также между девочками и мальчиками в Азиатско-Тихоокеанском регионе	19
D. Основные тенденции, связанные с интеграцией уязвимых групп населения в общество в странах Азиатско-Тихоокеанского региона	21
IV. Применение комплексного подхода к устойчивому развитию при рассмотрении социального аспекта	24
A. Сбалансированная интеграция	24
B. Достижение социальной устойчивости	24
C. Эффективная социальная политика	24
D. Устранение неравенства	25
E. Комплексный государственный подход	26
F. Вопросы, имеющие важнейшее значение для достижения Целей в области устойчивого развития	26
V. Выводы	28

I. Введение

1. Цели развития тысячелетия послужили вехой в осуществляемой на общемировом и национальном уровне деятельности в сфере развития и изменили парадигму развития, переключив основное внимание заинтересованных сторон на конкретные направления деятельности, имеющие первостепенное значение.

2. К 2015 году, который был обозначен в качестве срока для реализации Целей развития тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе был достигнут значительный прогресс в осуществлении почти всех Целей. Особенно хорошими были показатели региона в том, что касается сокращения масштабов нищеты и усилий по обеспечению всеобщего начального образования и гендерного равенства в системе начального образования. Однако еще предстоит проделать много работы, чтобы добиться гендерного равенства в целом, сократить масштабы недоедания и материнской смертности, а также обеспечить доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Значительное сокращение масштабов нищеты по уровню доходов не во всех случаях привело к общему улучшению состояния здоровья населения, сокращению масштабов недоедания или обеспечению гендерного равенства. В некоторых случаях в Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдалось

возрастание неравенства по уровню доходов, а также неравенство результатов и возможностей.

3. В ходе обсуждений, состоявшихся в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (2012 год), государства-члены призвали к разработке всеобъемлющей программы развития, которая бы отражала важнейшие проблемные области экономического, социального и экологического развития на сбалансированной и комплексной основе. В сентябре 2015 года государства-члены приняли новую повестку дня в области развития – Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая носит комплексный характер и призвана обеспечить сбалансированную интеграцию социального, экологического и экономического компонентов устойчивого развития и вывести мир на траекторию более устойчивого и жизнестойкого развития, уделяя основное внимание положению людей, состоянию планеты, обеспечению процветания, мира и партнерства¹.

4. Сейчас, когда во всем мире начинается осуществление задач, поставленных в этой новой комплексной и масштабной повестке дня, наступил подходящий момент для того, чтобы проанализировать основные тенденции в области социального развития с учетом Повестки дня на период до 2030 года и выявить основные области, работа в которых будет способствовать ее осуществлению.

II. Социальное развитие в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

5. При переходе от осуществления Целей развития тысячелетия к осуществлению Целей в области устойчивого развития, которые были приняты в рамках Повестки дня на период до 2030 года, правительства государств всего Азиатско-Тихоокеанского региона обязались применять более всеобъемлющий подход к устранению неравенства, в том числе по гендерному признаку. Почти во всех Целях Повестки дня на период до 2030 года повторяется словосочетание «для всех», то есть первоочередное внимание в этом документе уделяется принципу инклюзивности. Совместными усилиями страны расширили диапазон задач, стоящих в рамках деятельности по развитию, от расширения возможностей и повышения показателей в таких областях, как здравоохранение, образование и занятость, до рассмотрения вопросов, связанных с ресурсами, полномочиями в отношении принятых решений и широкого спектра прав человека, с тем чтобы работать над устранением структурных основ неравенства².

6. В дополнение к отдельной Цели 5 «Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек», правительства государств региона признали, что борьба с неравенством в целом и достижение гендерного равенства в частности является сквозным вопросом и в качестве такового является неременным условием для достижения других Целей.

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

² Организация Объединенных Наций, подготовленное Председателем резюме работы пятьдесят третьей сессии Комиссии социального развития, дискуссионный форум по новым вопросам: вклад социального развития в обеспечение перехода от осуществления Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к реализации целей в области устойчивого развития, 6 февраля 2015 года (E/2015/26-E/CN.5/2015/9, Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2015 год). Размещено на сайте: www.un.org/esa/socdev/documents/2015/chairsummary-emerging.pdf.

А. Социальное развитие в Целях в области устойчивого развития

7. Цели устойчивого развития призваны интегрировать основные экономические, социальные и экологические компоненты устойчивого развития, и, следовательно, в рамках ряда Целей прослеживается ряд взаимодополняющих факторов: осуществление взаимосвязанных задач одновременно способствует реализации разных Целей. Цели и задачи представляют собой систему подкрепляющих друг друга и взаимозависимых компонентов, в которой достижение одной Цели зависит от достижения ряда других Целей. Хотя все Цели в той или иной мере касаются социального развития, компонент социального развития особенно четко обозначен в следующих Целях:

а) Цель 1: повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах – содержит призыв к ликвидации крайней нищеты путем сокращения масштабов нищеты во всех ее формах и проявлениях во всем мире для всех мужчин, женщин и детей и подчеркивает, что все мужчины и женщины, в том числе принадлежащие к малообеспеченным и уязвимым слоям населения, должны иметь равные права на экономические ресурсы, а также доступ к базовым услугам, владению и распоряжению землей и другими формами собственности, наследуемому имуществу, природным ресурсам, соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая микрофинансирование (цель 1.4).

б) Цель 3: обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте – определяет четкие задачи по снижению коэффициента материнской смертности, борьбе с инфекционными и неинфекционными заболеваниями и зависимостью от психоактивных веществ, а также сокращению числа смертей в результате дорожно-транспортных происшествий. В этой Цели также содержится призыв к обеспечению всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья (задача 3.7), всеобщего охвата услугами здравоохранения и доступа к качественным основным медико-санитарным услугам (задача 3.8). В этой Цели подчеркивается необходимость обеспечить достижение этих задач «для всех в любом возрасте».

в) Цель 4: обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех – содержит призыв к тому, чтобы все мальчики и девочки получали бесплатное, равноправное и качественное образование и равный доступ к высшему и профессионально-техническому образованию, а также к тому, чтобы было увеличено число квалифицированных учителей. Роль образования в изменении образа жизни и образа мыслей людей подчеркивается в призыве обеспечить обучение по вопросам устойчивого развития и устойчивого образа жизни, прав человека, гендерного равенства, пропаганды культуры мира и ненасилия и гражданства мира (задача 4.7), а также создавать и совершенствовать учебные заведения, учитывающие интересы детей, особые нужды инвалидов и гендерные аспекты (средство осуществления 4.а). Поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни также будет иметь особое значение для пожилых людей.

г) Цель 5: обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек – призвана ликвидировать все формы дискриминации, пагубных культурных обычаев и насилия в отношении всех женщин (в том числе торговлю людьми) и обеспечить всестороннее и реальное участие женщин и равные для них возможности для лидерства на всех уровнях принятия решений в политической, экономической и общественной жизни. В рамках данной Цели также ставится задача обеспечить всеобщий доступ к

услугам в области репродуктивного здоровья в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской платформой действий и итоговыми документами конференций по рассмотрению хода их выполнения (задача 5.6). В средстве исполнения 5.a содержится призыв к проведению реформ в целях предоставления женщинам равного доступа к ресурсам, а в средстве исполнения 5.b – призыв к более активному использованию высокоэффективных технологий, в частности информационно-коммуникационных технологий.

е) Цель 8: содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех – включает в себя задачи экономического характера, такие как поддержание экономического роста на душу населения и повышение производительности, но при этом подчеркивается необходимость достижения равенства на рынке труда на основе обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех женщин и мужчин, в том числе молодых людей и инвалидов, и равной оплаты за труд равной ценности (задача 8.5), а также предусматривается содействие обеспечению безопасных и надежных условий работы для всех трудящихся, включая трудящихся-мигрантов, особенно женщин-мигрантов (задача 8.8).

ф) Цель 10: сокращение неравенства внутри стран и между ними – призвана содействовать обеспечению роста доходов наименее обеспеченных сорока процентов населения (задача 10.1), поддержать законодательным путем и поощрять активное участие всех людей в социальной, экономической и политической жизни, независимо от их возраста, пола, инвалидности, расы, этнической принадлежности, происхождения, религии и экономического или иного статуса (задача 10.2), а также обеспечить равные возможности и уменьшить неравенство результатов. Социальная политика рассматривается как одно из направлений политики, направленных на обеспечение равенства (задача 10.4). Кроме того, в рамках данной Цели предусматривается содействие упорядоченной, безопасной, законной и ответственной миграции и мобильности людей, в том числе с помощью проведения спланированной и хорошо продуманной миграционной политики (задача 10.7). В качестве одного из средств осуществления этой Цели упомянуто сокращение операционных затрат, связанных с переводом денежных средств (10.c).

г) Цель 11: обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов – в то время как большинство задач в рамках этой цели охватывают вопросы, связанные с транспортом и экологией, задача 11.7 посвящена вопросу обеспечения всеобщего доступа к безопасным, доступным и открытым для всех зеленым зонам и общественным местам, особенно для женщин и детей, пожилых людей и инвалидов, что вновь подчеркивает важность обеспечения принципа инклюзивности в действии.

h) Цель 16: содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях – данная Цель предусматривает создание благоприятных условий и выделяет создание открытого общества в качестве самостоятельной цели. В Цели содержится призыв к искоренению всех форм насилия (задача 16.1), а также призыв к обеспечению прозрачности, искоренению коррупции, прекращению надругательств, эксплуатации, торговли и всех форм насилия и пыток в отношении детей (задача 16.2).

i) Цель 17: укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития – тогда как Повестка дня на период до 2030 года предусматривает конкретные средства осуществления каждой Цели, в Цели 17 внимание сосредоточено на средствах осуществления Повестки дня на период до 2030 года в целом. В задачах 17.3, 17.4 и 17.5 подчеркивается необходимость обеспечения последовательности политики и институциональной согласованности, что требует интеграции трех компонентов устойчивого развития. В задачах 17.1 – 17.5 обозначены механизмы финансирования Повестки дня и берется за основу акцентируемый в Повестке дня принцип создания надежных стратегических механизмов и инновационных механизмов финансирования, которые в ряде случаев обозначены конкретно в рамках конкретных Целей, как, например, средство осуществления 3с, которое касается финансирования здравоохранения. В задачах 17.6 – 17.8 рассматриваются вопросы применения технологий и обеспечения доступа к ним – в основном в качестве средства осуществления Повестки дня, а в средстве осуществления 5.с такое применение и доступ указываются в качестве средства содействия расширению прав и возможностей женщин.

III. Основные тенденции и проблемы в области социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

8. Сейчас, когда страны готовятся к осуществлению Целей в области устойчивого развития и Повестки дня на период до 2030 года, им необходимо обратить внимание на еще не выполненные Цели развития тысячелетия, а также другие важнейшие проблемы, связанные с сохраняющимся и растущим неравенством, включая гендерное неравенство, демографические изменения и нерациональные модели образа жизни. Некоторые из этих проблем обозначены ниже и предлагаются Комитету по социальному развитию для рассмотрения.

A. Сохраняющееся или растущее неравенство

9. В прошедшие два десятилетия в регионе наблюдался стабильный экономический рост, который привел к повышению уровня жизни и помог сотням миллионов людей вырваться из тисков нищеты. Однако внутри стран и между ними сохраняется неравенство. Несмотря на достигнутые улучшения, Южная и Юго-Западная Азия, а также наименее развитые страны все еще отстают в области социального развития. Во многих странах, несмотря на сокращение масштабов нищеты, неравенство доходов сохраняется, а в ряде случаев оно даже увеличилось. Неравенство в Азиатско-Тихоокеанском регионе ставит под угрозу дальнейшие усилия по ликвидации нищеты и представляет одну из основных сложностей на пути осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Неравенство носит многоплановый характер, на него влияет уровень дохода и доступ к возможностям, а также такие факторы, как, например, пол, возраст, этническая принадлежность, наличие или отсутствие инвалидности и миграционный статус.

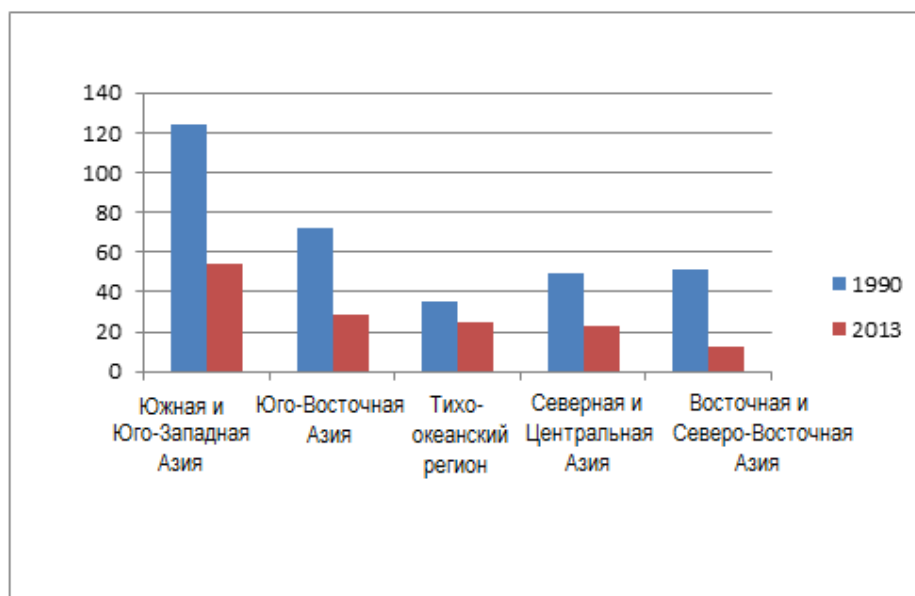
1. Нищета

10. Хотя все субрегионы добились серьезных успехов в сокращении масштабов нищеты, значительная часть населения Южной и Юго-Западной Азии, а также наименее развитых стран по-прежнему живет в нищете. Например, в 2010 году 43 процента населения Бангладеш имели доход ниже 1,25 долл. США в день, а в 2012 году в Лаосской Народно-Демократической Республике этот показатель составил 30,3 процента. Кроме того, снижение нищеты по уровню доходов не всегда влекло за собой соразмерное сокращение

уровня недоедания и детской смертности. В ряде стран региона в 2012 году приблизительно четверть населения недоедала³. Аналогичным образом, несмотря на общее сокращение уровня детской смертности в регионе, смертность среди младенцев в Южной и Юго-Западной Азии почти вдвое выше по сравнению с показателем Юго-Восточной Азии (см. диаграмму 1). В ряде стран Южной и Юго-Западной Азии, а также в наименее развитых странах процент населения, живущего в крайней нищете, особенно высок, и значительная доля населения страдает от разных аспектов нищеты⁴.

Диаграмма 1

Смертность среди детей в возрасте до пяти лет (количество смертей на 1000 живорождений) с разбивкой по субрегионам, 1990 год и 2013 год



Источник: расчеты, произведенные Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) на основе онлайн-базы статистических данных ЭСКАТО. Размещено по ссылке: www.unescap.org/stat/data/statdb/DataExplorer.aspx (по состоянию на 15 января 2016 года).

2. Растущее неравенство доходов

11. Несмотря на успехи, достигнутые в сокращении масштабов нищеты, последние десятилетия также ознаменовались увеличением разрыва между богатыми и бедными. За последние 20 лет в Китае коэффициент Пальма – соотношение между долей доходов самых богатых 10 процентов и самых бедных 40 процентов населения страны – вырос с 1,0 до 2,1, а в Российской Федерации – с 0,8 до 2,0. Даже в странах, где прослеживается тенденция к уменьшению неравенства, этот коэффициент остается высоким. Во многих странах доходы самых богатых 10 процентов населения почти вдвое превышают доходы самых бедных 40 процентов (см. диаграмму 2).

12. В ряде стран одной из причин растущего неравенства являются экономические преобразования, которые сопровождаются сокращением

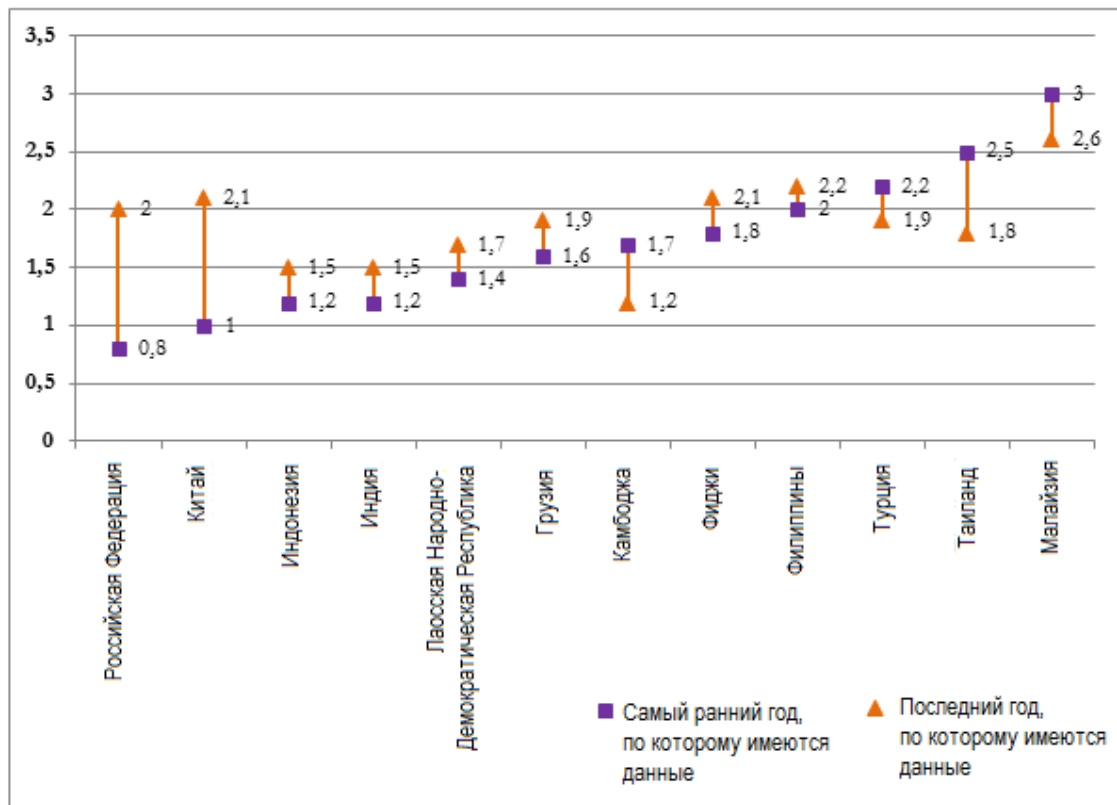
³ База данных по показателям достижения Целей в области устойчивого развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Размещена по ссылке: <http://mdgs.un.org/unsd/mdg/Data.aspx> (по состоянию на 6 июля 2015 года).

⁴ Sabina Alkire and others, “Brief methodological note and results”, Multidimensional Poverty Index – Winter 2014/2015 (Oxford, University of Oxford, 2015).

программ социальной защиты. В других странах растущее неравенство является следствием стратегий экономического роста, не сопровождающихся должной социальной политикой. Страны, где неравенство уменьшилось, такие как Таиланд, достигли серьезных успехов в укреплении социальной защиты, в том числе и путем содействия внедрению всеобщего медицинского обслуживания. Однако для построения более равноправных обществ в регионе еще предстоит проделать большую работу.

Диаграмма 2

Коэффициент Пальма: соотношение между долей доходов самых богатых 10 процентов и самых бедных 40 процентов населения страны



Источник: расчеты, произведенные Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) на основе базы данных «Показатели мирового развития» Всемирного банка. Размещено по ссылке <http://databank.worldbank.org/data/reports.aspx?source=world-development-indicators> (по состоянию на 10 декабря 2015 года).

13. Многие маргинализированные социальные группы, а также женщины сталкиваются с неравенством возможностей, что означает неравный доступ к возможностям, позволяющим сохранить и увеличить средства к существованию, а также жить полной жизнью, таким как, например, доступ к медицинскому обслуживанию, водоснабжению и санитарии и образованию. Вопрос доступа к здравоохранению стоит особенно остро в большинстве стран Южной и Юго-Западной Азии, а также в большинстве наименее развитых стран региона.

3. Здравоохранение

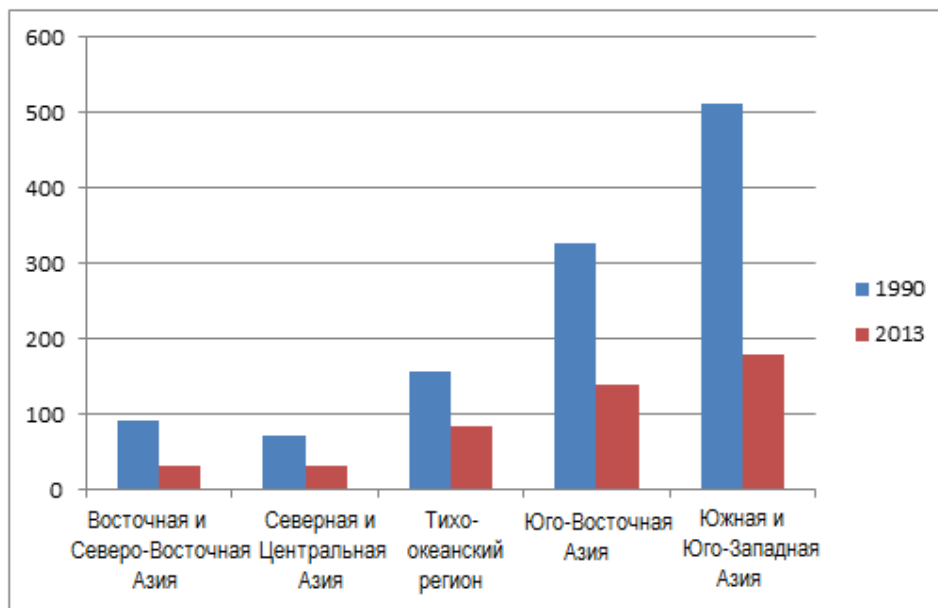
14. Здоровье является одним из ключевых факторов, определяющих благополучие людей, а при этом 80 процентов населения Азиатско-Тихоокеанского региона, особенно в наименее развитых странах, не имеет возможности пользоваться доступной медицинской помощью. В ряде стран региона стоимость медицинских услуг, которые люди вынуждены оплачивать из собственного дохода, является одной из самых высоких в мире, что ограничивает доступ людей к здравоохранению и отрицательным образом сказывается на удовлетворении других основных потребностей - особенно это касается малоимущих лиц⁵. Хотя в плане расширения доступа к услугам в области охраны репродуктивного здоровья наблюдаются улучшения, они в первую очередь связаны с улучшением доступа к этим услугам категорий населения с самым высоким уровнем доходов. В целом доступ к квалифицированному родовспоможению в значительной мере определяется уровнем дохода. Хотя во многих странах расширились возможности по получению квалифицированного родовспоможения, стоимость этих услуг по-прежнему препятствует доступу к ним. Кроме того, во многих странах, особенно в квинтилях населения с низким уровнем доходов, все еще недостаточно осознается необходимость квалифицированного родовспоможения⁶.

15. В результате ограниченного доступа к квалифицированному родовспоможению, а также ряда других факторов в Южной и Юго-Западной Азии сохраняется высокий уровень материнской смертности, а в Юго-Восточной Азии эти показатели являются неоднозначными (см. диаграмму 3). В целом в наименее развитых странах положение в этой области является менее благоприятным, однако и в ряде стран, не относящихся к этой категории, наблюдается высокий уровень материнской смертности. Так, например, в 2013 году в Афганистане материнская смертность составляла 400 случаев на каждые 100 000 живорождений, в Лаосской Народно-Демократической Республике – 220 случаев, а в Мьянме – 200. В Индии и Индонезии, как и в Непале, этот показатель за тот же год составил 190 смертей на 100 000 живорождений.

⁵ *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2013* (United Nations publication, Sales No. E.13.II.F.2).

⁶ *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2015* (United Nations publication, Sales No. E.15.II.F.7).

Диаграмма 3
Материнская смертность (из расчета на 100 000 живорождений) в субрегионах Азиатско-Тихоокеанского региона, 1990 и 2013 годы



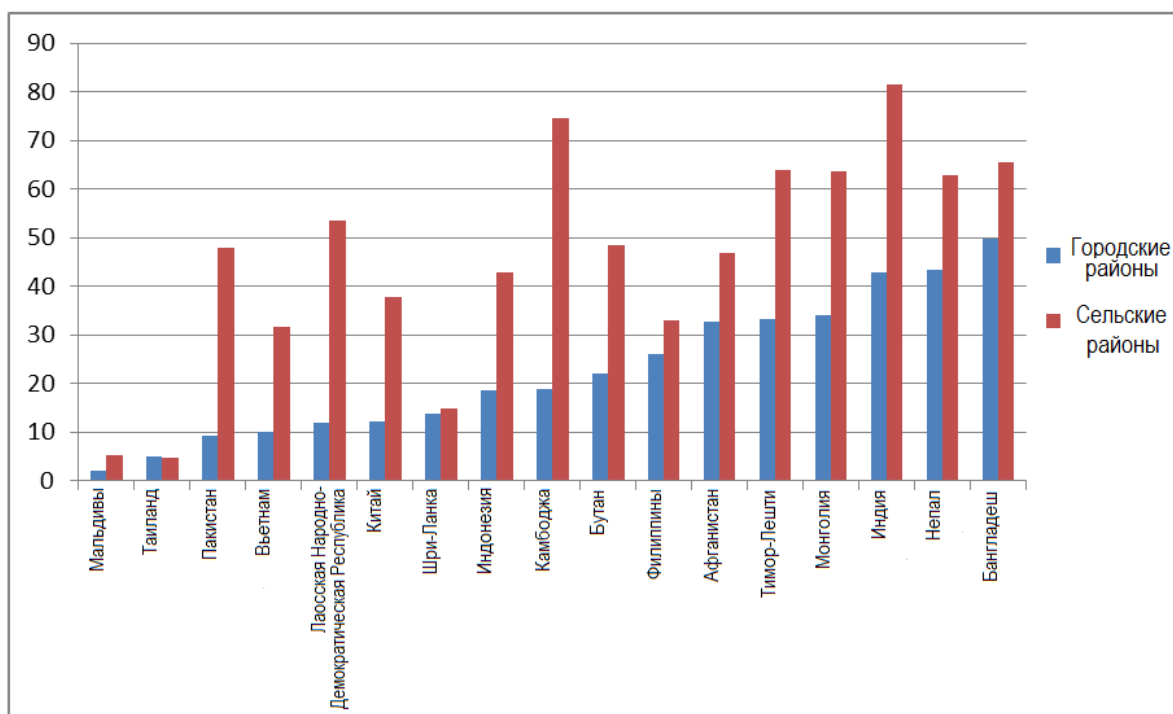
Источник: расчеты, произведенные ЭСКАТО на основе своей онлайн-базы статистических данных. Размещено по ссылке www.unescap.org/stat/data/statdb/DataExplorer.aspx (по состоянию на 15 января 2016 года).

4. Водоснабжение и санитария

16. Доступ к безопасной санитарии и водоснабжению тесно связан с последствиями для здоровья и безопасности людей, а также обеспечением источников к существованию. Хотя доступ к водоснабжению и санитарии в регионе значительно расширился, внутри стран и между ними сохраняется значительное неравенство. Подавляющее большинство людей, не имеющих надлежащего доступа к чистой питьевой воде и санитарии, являются малоимущими и проживают в сельских районах, особенно в наименее развитых странах. Семьдесят пять процентов жителей городских районов Азиатско-Тихоокеанского региона имеют доступ к современным средствам санитарии, в то время как в сельских районах этот показатель составляет всего сорок шесть процентов⁷. Особенно ярко эта тенденция выражена во многих странах Южной и Юго-Западной Азии, а также в наименее развитых странах (см. диаграмму 4).

⁷ Организация Объединенных Наций, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, *Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2014* (ST/ESCAP/2704).

Диаграмма 4
Доля населения, лишенного доступа к средствам санитарии, с разбивкой по городским и сельским районам (данные за последние годы)



Источник: расчеты, произведенные ЭСКАТО на основе издания «Sabina Alkire and others, “Brief methodological note and results”, Multidimensional Poverty Index – Winter 2014/2015 (Oxford, University of Oxford, 2015)». Размещено по ссылке: www.ophi.org.uk/wp-content/uploads/MPI-2015-Brief-Methodological-Note_June.pdf?90c0eb.

5. Образование

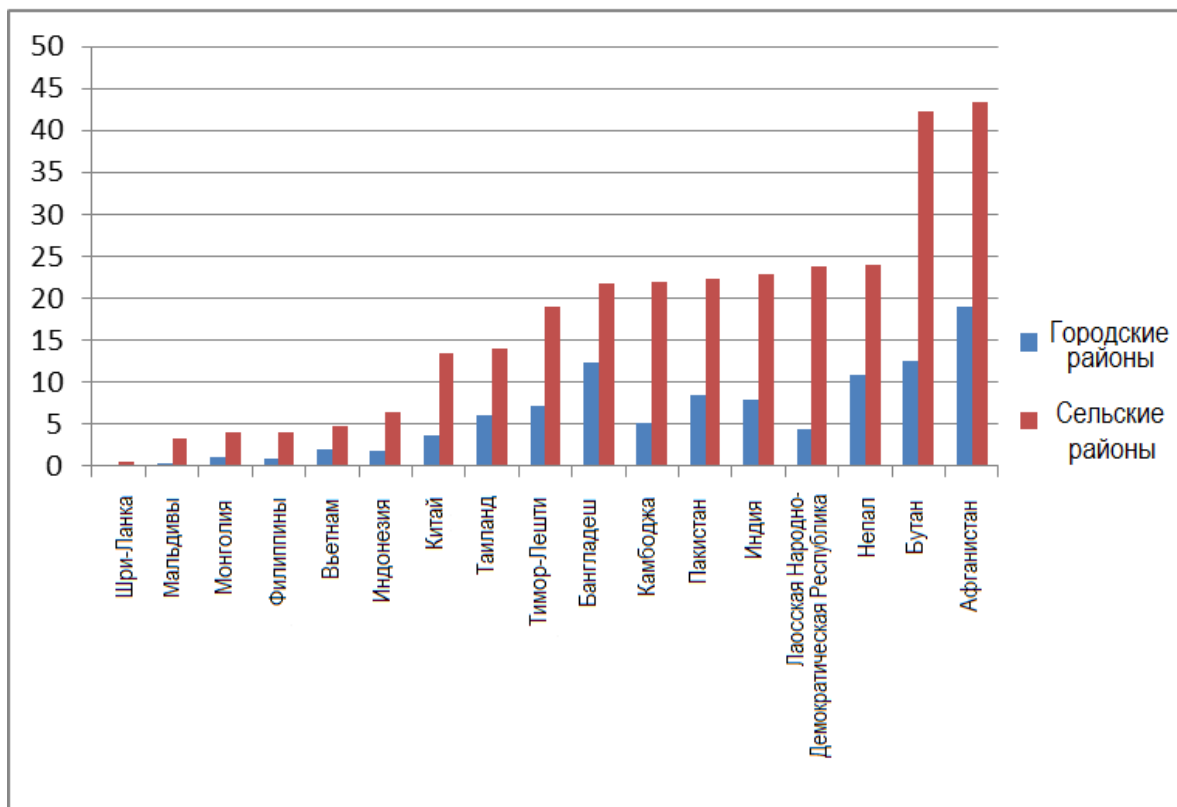
17. Неравенство широко распространено также и в сфере образования и носит особенно ярко выраженный характер в наименее развитых странах. Хотя в Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдается повышение уровня посещаемости начальной школы, неравенство сохраняется, особенно в том, что касается показателей завершения образования. Среди категорий населения с низким уровнем дохода доля лиц, завершивших образование, как правило, ниже, особенно во время кризисов, когда малоимущим семьям часто приходится забирать детей из школы из-за материальных трудностей. В большинстве стран Азиатско-Тихоокеанского региона, как правило, уровень дохода коррелирует с количеством лет пройденного обучения. Так, например, в ряде стран дети из семей, относящихся к верхнему квинтилю по уровню доходов, учатся в школе на четыре-пять лет дольше, чем дети из семей, принадлежащих к нижнему квинтилю. В некоторых странах гендерное неравенство в том, что касается средней продолжительности получения образования, больше выражено в квинтилях населения с более низким уровнем доходов и менее ярко - в квинтилях с более высоким уровнем доходов⁸. Уровень завершения школьного образования также является разным в разных

⁸ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Deprivation and Marginalization in Education database). Размещена по ссылке <http://www.unesco.org/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/ED/GMR/html/dme-1.html> (по состоянию на 9 марта 2014 года).

регионах стран: при этом в менее развитых и периферийных регионах он значительно ниже, чем в более развитых (см. диаграмму 5). В ряде стран сохраняется значительное неравенство между мальчиками и девочками в плане показателей посещаемости образовательных учреждений и завершения образования, особенно на более высоких уровнях образования, чем начальное.

Диаграмма 5

Семьи, не имеющие доступа к образованию, с разбивкой по городским и сельским районам, по отдельным странам



Источник: Расчеты, произведенные ЭСКАТО на основе издания «Sabina Alkire and others, “Brief methodological note and results”, Multidimensional Poverty Index – Winter 2014/2015 (Oxford, University of Oxford, 2015)». Размещено по ссылке www.ophi.org.uk/wp-content/uploads/MPI-2015-Brief-Methodological-Note_June.pdf?90c0eb.

Примечание: Семья считается лишенной доступа к образованию, если никто из членов семьи не завершил пятилетнего курса школьного обучения.

6. Социальная защита

18. Социальная защита и достойные условия труда ведут к снижению уязвимости людей и играют основную роль в уменьшении неравенства. Признавая важность социальной защиты, правительства государств Азиатско-Тихоокеанского региона укрепляют усилия по расширению охвата населения социальной защитой. В 21 из 26 развивающихся стран региона, по которым имеются данные, за последние два десятилетия зафиксировано увеличение объема государственных средств, затрачиваемых на социальную защиту, если исходить из того, какую долю от общей суммы государственных расходов они

составляют, но во многих странах общая доля расходов на социальную защиту по-прежнему мала⁹.

19. Несмотря на возросший объем средств, затрачиваемых на социальную защиту, региону необходимо устранить серьезные пробелы, имеющиеся в области охвата социальной защитой, так как всего 10 процентов безработных получают пособия по безработице¹⁰, а более миллиарда трудящихся работают в условиях нестабильной занятости¹¹.

В. Учет последствий демографической динамики в Азиатско-Тихоокеанском регионе и связанных с ней вопросов

20. Демографическая динамика накладывает отпечаток на три компонента устойчивого развития, которые, в свою очередь, также влияют на нее. Структурный и долгосрочный характер демографических тенденций означает, что для успешного осуществления Повестки дня на период до 2030 года на основе конкретных данных необходимо хорошо понимать и учитывать эти тенденции.

1. Народонаселение и устойчивое развитие

21. В демографическом плане Азиатско-Тихоокеанский регион является одним из самых неоднородных в мире: в нем расположены страны с наибольшей и наименьшей численностью населения, а также страны, находящиеся на разных этапах демографического сдвига¹². Численность населения имеет значение с точки зрения общего воздействия, которое потребление человеком ресурсов имеет на окружающую среду, а также с точки зрения оценки потребностей в плане продовольственной безопасности и инфраструктуры. Однако потребление на душу населения часто достигает очень высокого уровня в менее населенных и более развитых странах (см. диаграмму 6), что указывает на важность изменения моделей производства и потребления. Численность населения необходимо анализировать в сочетании с факторами, влияющими на индивидуальное поведение.

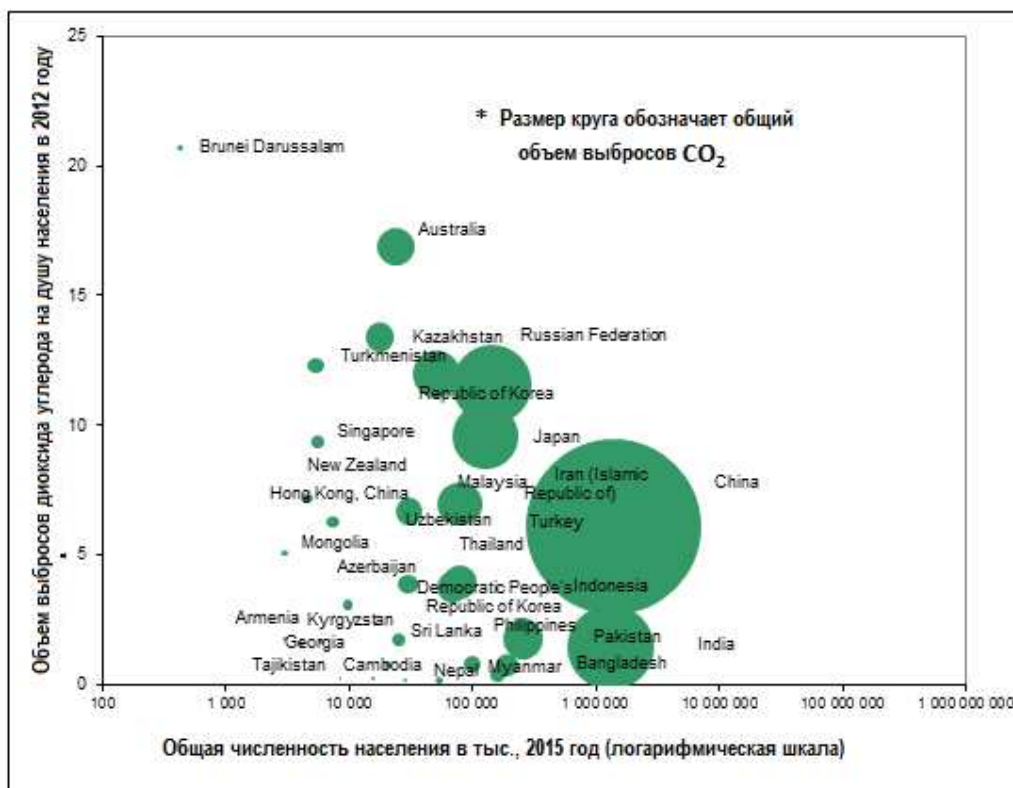
⁹ United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Time for Equality: The Role of Social Protection in Reducing Inequalities in Asia and the Pacific* (ST/ESCAP/2735).

¹⁰ Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, Asian Development Bank and United Nations Development Programme, *Asia-Pacific Aspirations: Perspectives for a Post-2015 Development Agenda: Asia-Pacific Regional MDGs Report 2012/13* (Bangkok, 2013).

¹¹ *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2013* (United Nations publication, Sales No. E.13.II.F.2).

¹² Термин «демографический сдвиг» применяется для обозначения перехода от высоких коэффициентов фертильности и смертности к низкому.

Диаграмма 6
Численность населения и объем выбросов диоксида углерода
 (показатель на душу населения и общий показатель)



Источник: Расчеты ЭСКАТО, основанные на данных, размещенных по следующим ссылкам: United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, World Population Prospects: The 2015 revision, <http://esa.un.org/unpd/wpp/dvd/>, и (Asia Pacific Energy Portal, www.asiapacificenergy.org/).

2. Урбанизация

22. В большинстве стран региона наблюдается низкий прирост населения (в 2015 году он составлял 0,9 процента в год), а численность некоторых групп населения сокращается в результате низкого коэффициента фертильности и в результате международной миграции. Так как жизнь в городах дает больше возможностей, по всему региону прирост населения сосредоточен в городских районах - а в них проживает почти половина населения региона. Если прирост населения в городских районах продолжится такими же темпами (сейчас он составляет 2,2 процента в год), через 32 года население городских районов региона удвоится. Особенно высокие темпы прироста населения в городских районах наблюдаются в ряде наименее развитых стран: так, например, в Лаосской Народно-Демократической Республике этот показатель составляет 4,7 процента, а на Соломоновых островах - 4,1 процента. Высокие темпы прироста населения в городских районах указывают на необходимость обеспечения устойчивого развития городов, в том числе доступа всех городских жителей к воде, санитарии, возможностям трудоустройства и таким услугам, как здравоохранение и образование, все из которых отражены в Целях в области

устойчивого развития¹³. Такие темпы роста также наглядно демонстрируют важность обеспечения большего равенства возможностей жителей сельских и городских районов стран региона.

3. Старение населения

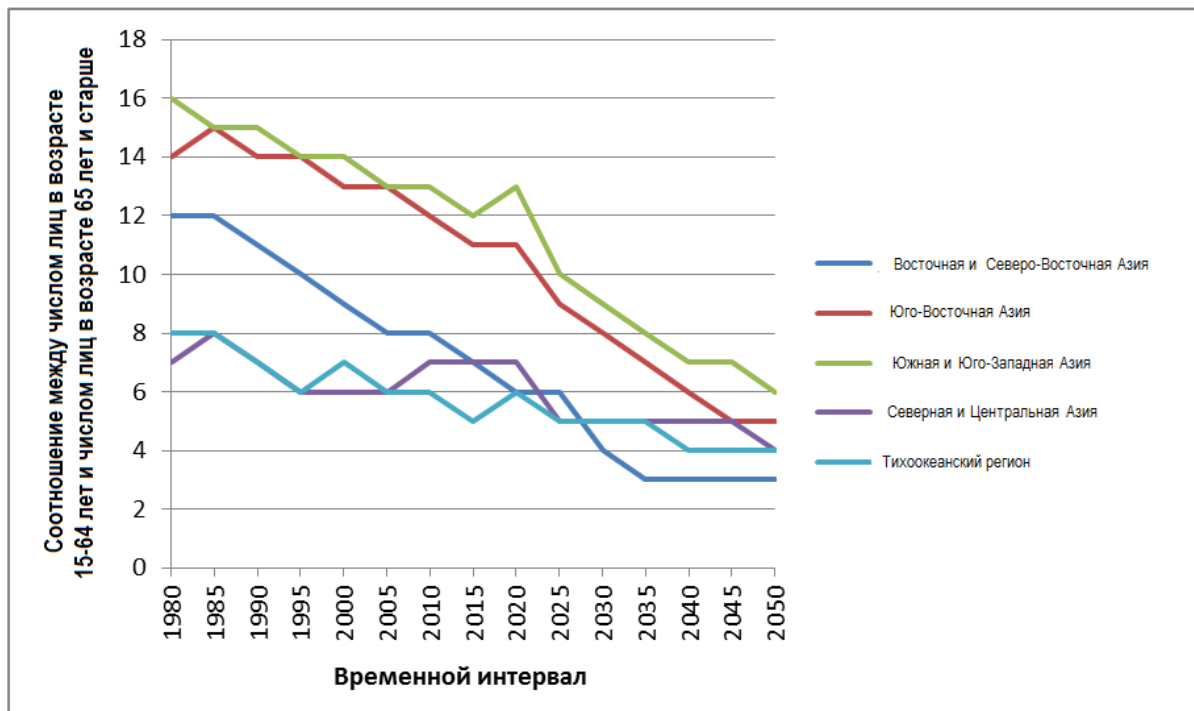
23. Старение населения является одной из важнейших демографических тенденций в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и, соответственно, ее необходимо должным образом учитывать в контексте Повестки дня до 2030 года. Сочетание низких коэффициентов фертильности (в 2015 году средний показатель по региону составил 2,1 ребенка на одну женщину) и увеличения продолжительности жизни, которая сейчас составляет 72 года, приводит к резкому возрастанию доли пожилых людей в Азиатско-Тихоокеанском регионе, то есть в этом регионе наблюдаются самые высокие в мире темпы старения населения. Так как 12,1 процента населения этого региона составляют люди в возрасте 60 лет и старше, считается, что сейчас население региона в целом находится на стадии старения, а к 2050 году этот регион будет классифицироваться как регион, в котором преобладает пожилое население¹⁴. По состоянию на 2015 год Япония уже является страной со сверхпожилым населением, тогда как Австралия, Новая Зеландия и Россия являются странами с пожилым населением. Так как у женщин продолжительность жизни выше, чем у мужчин, число пожилых женщин значительно превышает число пожилых мужчин, причем эта тенденция особенно ярко выражена в возрастной группе лиц старше 80 лет, которая сама по себе также неуклонно увеличивается¹³.

24. Серьезной сложностью на пути достижения экономической устойчивости является резкое снижение коэффициента поддержки лиц пожилого возраста, то есть соотношения между числом лиц в возрасте от 15 до 64 лет (следовательно, считающихся лицами трудоспособного возраста) и числом лиц старше 65 лет (см. диаграмму 7). Снижение коэффициента поддержки лиц пожилого возраста также означает, что среди рабочей силы меньше людей, которые могут оказать социальную и экономическую поддержку все возрастающему числу пожилых людей, которые, в свою очередь, в большей степени подвержены риску нищеты. Основные задачи, которые стоят перед странами региона, когда они прикладывают усилия для решения проблемы уменьшения численности населения трудоспособного возраста, включают активизацию участия в трудовой деятельности рабочей силы в целом и женщин в частности, а также повышение производительности и содействие проведению политики «активного старения», в том числе создания благоприятных условий для пожилых людей, которые вынуждены или хотели бы работать. Также крайне важно финансировать расходы, связанные со старением населения, такие как растущие расходы на здравоохранение, и повышать устойчивость пенсионных систем.

¹³ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, *World Population Prospects: The 2015 Revision, Key Findings and Advance Tables* (New York, 2015). Размещено по ссылке: http://esa.un.org/unpd/wpp/Publications/Files/Key_Findings_WPP_2015.pdf.

¹⁴ В соответствии с классификацией Организации Объединенных Наций, население считается стареющим, пожилым, очень пожилым и сверхпожилым, когда доля населения в возрасте 65 лет и старше составляет от 7 процентов до 9,9 процента, от 10 процентов до 19,9 процента, от 20 процентов до 29,9 процента и 30 процентов от общей численности населения соответственно. В случаях, когда за возрастную границу принят возраст 60 лет, население классифицируется как стареющее, пожилое, очень пожилое и сверхпожилое, когда доля такого населения составляет 10, 20, 30 и 35 процентов от общей доли населения соответственно.

Диаграмма 7
Коэффициент поддержки лиц пожилого возраста в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 1980-2050 годы (прогнозируемые показатели)



Источник: United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, World Population Prospects: the 2015 revision (New York, 2015). Размещено по ссылке: <http://esa.un.org/unpd/wpp/>.

25. Существует высокая степень риска нищеты для пожилых людей – это связано с ограниченным доступом к средствам, позволяющим поддерживать определенный уровень дохода в пожилом возрасте, в том числе через систему пенсионного обеспечения с отчислениями и систему пенсионного обеспечения без уплаты взносов, особенно в Южной и Юго-Западной Азии, а также в наименее развитых странах (см. диаграмму 8). Кроме того, ряд конкретных норм, таких нормы, касающиеся возраста обязательного увольнения или дискриминации на рынке труда, сужают возможности трудоустройства для пожилых людей, которые желают и могут работать. Особенно подвержены риску нищеты пожилые женщины, которые, как правило, более зависимы в финансовом отношении, чем мужчины, ввиду их меньшей представленности на рынке труда и разрыва между заработной платой мужчин и женщин.

4. Молодежь

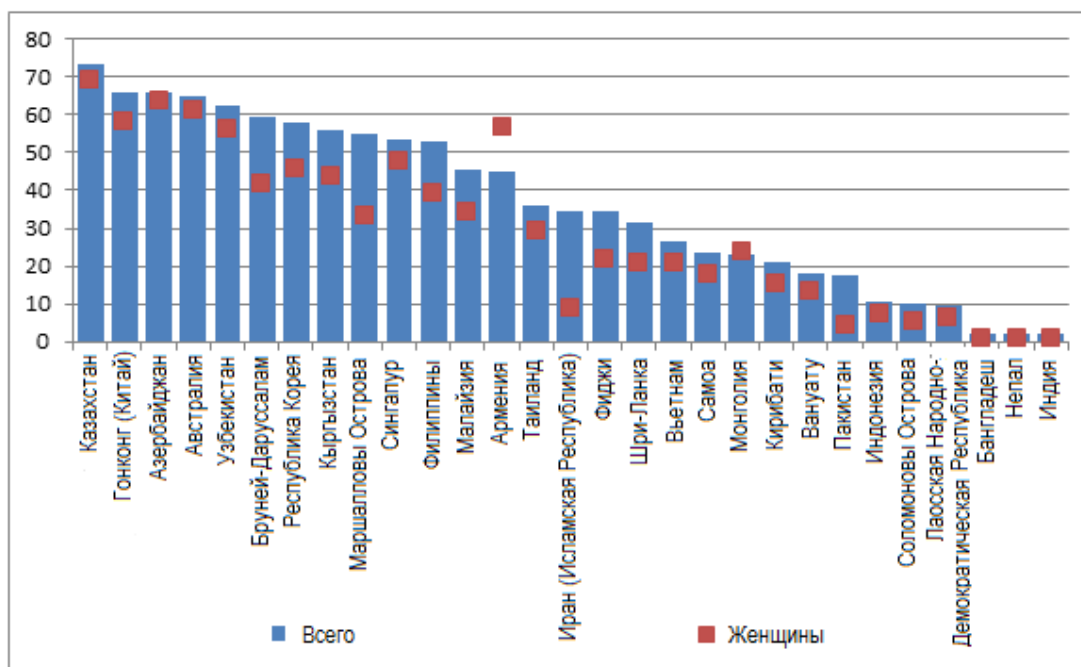
26. Хотя основной демографической тенденцией в регионе является старение, в Азиатско-Тихоокеанском регионе проживают 710 миллионов молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет¹⁵. Значительную долю населения Южной и Юго-Западной Азии, а также большинства островов Тихого океана и наименее развитых стран региона по-прежнему составляет молодежь. Процент безработицы среди молодежи в регионе, который составляет приблизительно

¹⁵ Расчеты, произведенные ЭСКАТО на основе «World population prospects: the 2015 revision». Размещено по ссылке: <http://esa.un.org/unpd/wpp/>.

10 процентов,¹⁶ более чем в два раза превышает аналогичный показатель в отношении всей рабочей силы, и молодежь испытывает трудности при переходе от получения образования к трудовой деятельности, так как системы образования и профессиональной подготовки часто не соответствуют требованиям современного рынка труда¹⁷. Также в Азиатско-Тихоокеанском регионе по-прежнему один из самых высоких в мире уровней рождения детей у девочек-подростков – особенно это относится к Южной и Юго-Западной Азии, что во многом обусловлено традицией раннего вступления девочек в брак.

Диаграмма 8

Доля охвата населения трудоспособного возраста обязательной системой пенсионного обеспечения с отчислениями, по отдельным странам, за последний год, по которому имеются данные



Источник: (International Labour Organization, *World Social Protection Report 2014-2015: Building Economic Recovery, Inclusive Development and Social Justice*, annex IV (Geneva, 2014).

27. Большинство стран Южной и Юго-Западной Азии, а также островных государств Тихого океана все еще имеют возможность пользоваться плодами «демографического дивиденда» при условии внедрения должной политики в области здравоохранения, образования и занятости. Хотя все еще предстоит проделать большую работу, правительства государств региона приходят к осознанию того, что молодежь может быть эффективным проводником перемен, используя новаторские средства для донесения своих идей и построения собственного будущего. С учетом этого записка секретариата о региональных тенденциях в области образования и занятости, особенно проблемах, связанных с переходом от получения образования к трудовой деятельности, содержит всесторонний анализ такого перехода и предлагает меры по его облегчению для молодежи региона¹⁷.

¹⁶ International Labour Organization. *Global Employment Trends for Youth 2015: Scaling Up Investments in Decent Jobs for Youth* (Geneva, International Labour Office, 2015). Размещено по ссылке: www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/---publ/documents/publication/wcms_412015.pdf.

¹⁷ E/ESCAP/CSD(4)/3.

5. Миграция

28. Еще одна основная тенденция, влияющая на положение в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также занимающая видное место в Повестке дня на период до 2030 года, – это международная миграция. По имеющимся данным, в 2013 году 95 миллионов выходцев из Азиатско-Тихоокеанского региона проживали за рубежом¹⁸. Хотя люди мигрируют по целому ряду причин, в настоящее время наиболее ярко выраженной тенденцией является временная трудовая миграция, часто в страны Западной Азии, но также и в рамках всего Азиатско-Тихоокеанского региона. Трудовые мигранты прибывают так по легальным, так и по нелегальным каналам, чтобы заполнить рабочие места в сферах, где имеется дефицит рабочей силы, на рынке труда стран назначения. Своей трудовой деятельностью и отправлением денежных переводов домой они вносят вклад в экономику и общество как стран своего происхождения, так и стран назначения. Несмотря на свой вклад, часто в странах назначения они лишены доступа к социальной защите¹⁹. Одним из потенциальных рисков миграции является возрастание степени незащищенности: ряд трудящихся-мигрантов становятся жертвами торговли людьми, принудительного труда и других нарушений прав человека; в частности, мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, часто имеют лишь ограниченное время для отдыха, оказываются в изоляции, получают низкую заработную плату и подвергаются плохому обращению. Облегчение международной миграции по легальным каналам позволило бы повысить уровень защиты мигрантов, а также обеспечить соблюдение основных трудовых норм для всех трудящихся.

29. Осуществляемые мигрантами денежные переводы играют важную роль в развитии многих стран происхождения, особенно это относится к ряду наименее развитых стран и не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, так как эти денежные переводы способствуют сокращению масштабов нищеты и опосредованно ведут к улучшению положения в сфере здравоохранения и образования. В 2015 общая сумма денежных переводов в регион составила приблизительно 249 млрд. долл. США²⁰. В восьми странах региона денежные переводы составляют более 10 процентов от общей доли внутреннего валового продукта, что даже выше, чем доля, приходящаяся на официальную помощь развитию или потоки прямых иностранных инвестиций²¹. Однако положительный вклад денежных переводов в развитие часто оказывается ограниченным из-за высокой стоимости таких переводов и найма на работу.

30. Кроме того, все возрастающее число людей мигрируют, так как источники их средств к существованию оказываются поставленными под угрозу в результате деградации окружающей среды, стихийных бедствий и изменения климата. В большинстве случаев такая миграция происходит внутри страны, однако наблюдаются и случаи миграции за рубеж.

¹⁸ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, International migrant stock 2013: by destination and origin. Размещено по ссылке: <http://www.un.org/en/development/desa/population/migration/data/estimates2/estimatesorigin.shtml>.

¹⁹ Asia-Pacific RCM Thematic Working Group on International Migration including Human Trafficking, *Asia-Pacific Migration Report: Migrant's Contributions to Development* (ST/ESCAP/2738).

²⁰ Расчеты, произведенные сотрудниками Всемирного банка на основе данных, полученных из базы данных Международного валютного фонда по статистике платежного баланса, а также на основе данных, опубликованных центральными банками, национальными статистическими органами и страновыми отделениями Всемирного банка.

²¹ База данных по показателям развития в мире, Всемирный банк. Размещено по ссылке <http://databank.worldbank.org/data/reports.aspx?source=world-development-indicators> (по состоянию на 10 декабря 2015 года).

С. Борьба с сохраняющимся неравенством между женщинами и мужчинами, а также между девочками и мальчиками в Азиатско-Тихоокеанском регионе

31. Общеизвестно, что гендерное равенство и расширение прав женщин являются неотъемлемыми условиями осуществления всех целей в области развития и имеют важнейшее значение для обеспечения инклюзивного, справедливого и устойчивого развития. В дополнение к Повестке дня на период до 2030 года правительства государств всего региона обязались применять более целостный подход к устранению неравенства между женщинами и мужчинами, а также между девочками и мальчиками, путем принятия в ноябре 2014 года Азиатско-тихоокеанской декларации министров по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

32. Успехи на пути достижения гендерного равенства особенно видны в сфере образования, тогда как в сфере охраны репродуктивного здоровья положение является неоднозначным. Несмотря на значительные улучшения, уровень материнской смертности остается неизменно высоким, особенно в ряде стран Южной и Юго-Западной Азии²². Что касается образования, гендерное равенство четко прослеживается в уровне посещаемости начальной школы и все в большей степени – в уровне посещаемости средней школы. Тем не менее в Афганистане и Пакистане как уровень посещаемости начальной школы, так и уровень посещаемости средней школы среди девочек значительно ниже, чем среди мальчиков²³. В Пакистане гендерное неравенство особенно ярко выражено в сельских районах, а также в провинциях Белуджистан и Хайбер-Пахтунхва²⁴.

33. Показатели посещаемости высших учебных заведений являются более неоднозначными. Во всех странах Южной и Юго-Западной Азии, за исключением Шри-Ланки, уровень посещаемости таких учебных заведений среди женщин ниже, чем среди мужчин. Что касается других субрегионов, то во многих странах число молодых женщин в таких учебных заведениях превышает число молодых мужчин.

34. Несмотря на достижения в сфере образования, сохраняется гендерное неравенство в том, что касается участия в экономической жизни. По-прежнему прослеживается тенденция к тому, что число женщин на оплачиваемой работе меньше числа мужчин. С 1991 года доля женщин на рынке труда в Азиатско-Тихоокеанском регионе колеблется в пределах от 61 до 65 процентов от доли мужчин. Самое значительное гендерное неравенство среди всех субрегионов наблюдалось в Южной и Юго-Западной Азии, где в 2013 году показатель трудоустройства среди женского населения составлял приблизительно 30 процентов, а среди мужского – более 70 процентов. В целом во многих странах региона уровень представленности женщин на рынке труда по-прежнему остается низким и значительно отстает от уровня представленности мужчин (см. диаграмму 9). В Непале и Папуа – Новой Гвинее, а также в ряде других наименее развитых стран, где уровень присутствия женщин на рынке труда представляется высоким, женщины во основном заняты в сельском хозяйстве. В целом сельскохозяйственный сектор по-прежнему является сектором, в котором занято наибольшее число женщин, особенно в Южной и

²² E/ESCAP/71/20.

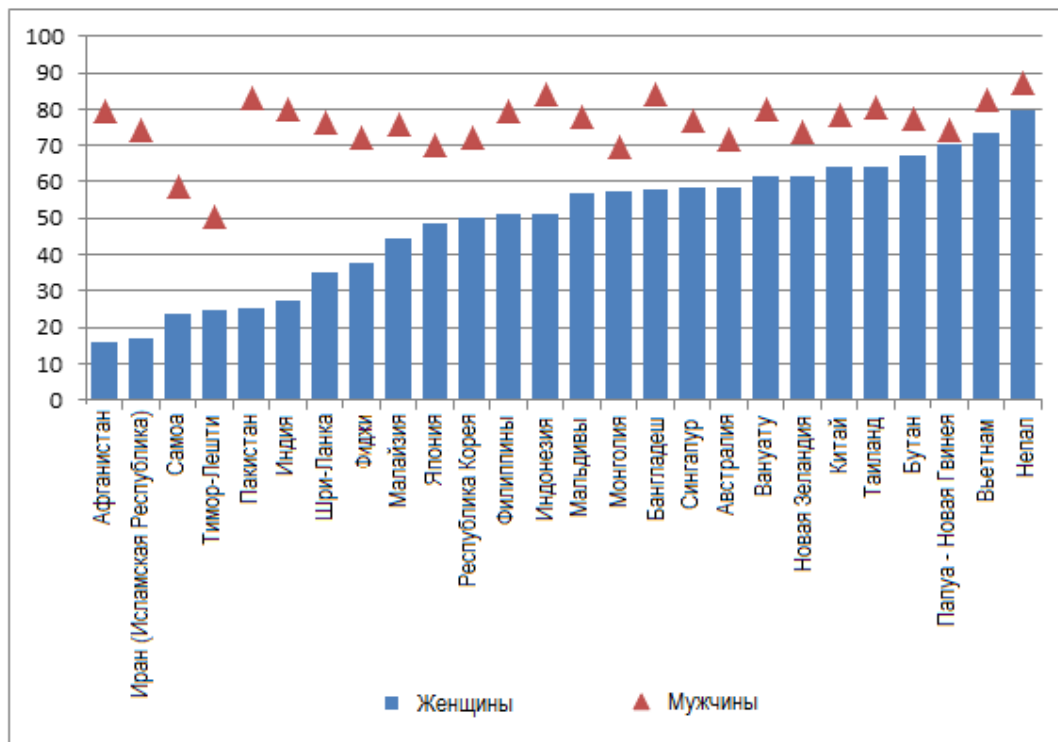
²³ United Nations Children's Fund, UNICEF data: monitoring the situation of children and women. Размещено по ссылке <http://data.unicef.org/education/overview.html>.

²⁴ Madeeha Gohar Qureshi, "Profile of educational outcomes by gender: an age cohort analysis", PIDE Working Papers, No. 125 (Islamabad, Pakistan Institute of Development Economics, 2015).

Юго-Западной Азии, где 62 процента трудоустроенных женщин работают в секторе сельского хозяйства, причем часто на неоплачиваемой основе²⁵.

Диаграмма 9

Представленность женщин и мужчин на рынке труда (в процентах) в отдельных странах Азиатско-Тихоокеанского региона, 2015 год (прогнозные данные)



Источник: International Labour Organization, Key indicators of the labour market 2015. Размещено по ссылке: www.ilo.org/global/statistics-and-databases/research-and-databases/kilm/WCMS_422090/lang-en/index.htm.

35. Когда женщины представлены на рынке труда, вероятность их трудоустройства в условиях нестабильной занятости выше, чем у мужчин. Например, доля женщин, работающих на семейных предприятиях, выше доли мужчин, особенно в странах с низким уровнем доходов и с уровнем доходов ниже среднего, где этот показатель составляет от 30 до 40 процентов от общей численности трудоустроенных женщин. Лица, работающие на семейных предприятиях, – это лица, работающие на условиях самозанятости на рыночно ориентированном предприятии, которым руководит родственник, проживающий с ними в одном домохозяйстве. Имеющиеся данные также указывают на сохраняющийся разрыв в оплате труда в Азиатско-Тихоокеанском регионе: заработок женщин в среднем на 20 процентов ниже, чем заработок мужчин²⁶.

36. Контроль производственных ресурсов и управление ими также являются неотъемлемой частью расширения прав и возможностей женщин. Однако при этом женщины и девочки по всему региону сталкиваются с ограничениями в

²⁵ United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2015* (Bangkok, 2015).

²⁶ Organization for Economic Cooperation and Development, Development Centre, Social institutions and gender index database. Размещено по ссылке: <http://genderindex.org/data#restricted-resources-and-assets>.

плане владения ресурсами, в том числе земельными²⁶. Эти ограничения, которые нашли отражение в законодательстве о наследовании или укоренившихся традициях и обычаях, создают барьеры на пути получения женщинами банковских кредитов и ограничивают их возможности создания и развития частных предприятий.

37. Что касается участия женщин в общественной и политической жизни и возможностей для их лидерства в этих сферах жизни, то женщины составляют меньшинство на должностях в политических структурах национального и местного уровня, а также на должностях руководящего уровня в государственном и частном секторе. Среднее число мест, занимаемых женщинами в парламентах стран, составляет по региону 19 процентов от общего числа мест, что немного ниже общемирового показателя, который составляет 23 процента. Лишь трем странам: Непалу, Новой Зеландии и Тимору-Лешти – удалось добиться представленности женщин в национальных парламентах на уровне 30 процентов. Приблизительно в трети стран региона, особенно в Южной и Юго-Западной Азии и Тихоокеанском регионе, численность женщин в национальных парламентах составляет менее 10 процентов от общей численности депутатов. Успехи в этой области не зависят от уровня дохода стран: так, например, Афганистану и Непалу удалось увеличить долю женщин в парламентах: этот показатель в национальных парламентах (нижней палате) составил 28 и 30 процентов соответственно, тогда как в Японии и Республике Корея этот показатель остается низким (10 и 16 процентов соответственно)²⁷. Внедряя такие меры, как позитивные антидискриминационные меры, квоты и укрепление потенциала, страны Азиатско-Тихоокеанского региона уже предприняли и продолжают прилагать усилия по расширению участия женщин в политической жизни и повышению уровня их представленности на руководящих должностях. Дискриминационные социокультурные нормы, лишь частичное внедрение соответствующей политики и законодательства, недостаточные ресурсы и потенциал являются примерами заявленных препятствий, которые необходимо преодолеть, чтобы добиться равной представленности женщин и мужчин на высших руководящих должностях и руководящих должностях иного уровня.

38. Чтобы добиться гендерного равенства и реализовать общую концепцию, изложенную в Повестке дня на период до 2030 года, которая предусматривает построение мира, в котором царят повсеместное уважение прав человека и человеческого достоинства, верховенство закона, справедливость и недискриминация, уважение расового, этнического и культурного многообразия и соблюдение принципа равных возможностей, которые позволяют в полной мере реализовать человеческий потенциал и способствуют всеобщему процветанию, необходимо глубокое понимание характера, причин и проявлений дискриминации и угнетения женщин и девочек, а также принятие мер политического характера, позволяющих достичь желаемых преобразований в гендерных отношениях.

D. Основные тенденции, связанные с интеграцией уязвимых групп населения в общество в странах Азиатско-Тихоокеанского региона

39. Уязвимые группы населения – это группы населения, которые подвергаются повышенному риску в физическом, экономическом, социальном и экологическом плане в результате своего социоэкономического статуса и социальной самобытности²⁸. Эти группы могут включать, в частности, такие

²⁷ Inter-Parliamentary Union, Women in International Parliaments database. Размещено по ссылке www.ipu.org/wmn-e/classif.htm.

²⁸ E/CN.5/2015/6.

категории лиц, как инвалиды; лица, инфицированные ВИЧ; жертвы торговли людьми; внутренне перемещенные лица и беженцы; дети и подростки, а также большое число женщин и девочек. Эти лица относятся к категориям населения, которые с наибольшей долей вероятности могут оказаться исключенными из процесса развития, и, следовательно, в Повестке дня на период до 2030 года им уделено особое внимание.

40. Последствия уязвимого положения часто сочетаются с дискриминацией и ощущаются в разных аспектах жизни, в частности, проявляются в виде ограниченного доступа к образованию, здравоохранению, чистой питьевой воде, санитарии, социальной инфраструктуре и возможностям достойной работы. Несмотря на неоднородность уязвимых категорий населения, их всех объединяет одна общая характеристика: все они подвержены несоразмерно высокому риску нищеты. В данном документе, чтобы более наглядно проанализировать основные тенденции, связанные с сокращением числа причин уязвимости различных групп населения Азиатско-Тихоокеанского региона, в качестве примера рассматривается категория инвалидов.

1. Инвалиды

41. Инвалиды оказываются в более невыгодном по сравнению с населением в целом положении в том, что касается целого ряда социально-экономических аспектов жизни²⁹. В одном только Азиатско-Тихоокеанском регионе проживает 650 миллионов инвалидов, что составляет 15 процентов от общего населения региона. Инвалиды подвергаются несоразмерно высокой степени маргинализации и дискриминации в правовых, политических, социальных и культурных институтах, что подтверждает их опыт, касающийся получения доступа к рынку труда, образованию, социальной защите и юридическому представительству.

42. Инвалиды часто попадают в замкнутый круг, в котором существует взаимосвязь между инвалидностью и нищетой: инвалидность может повысить риск нищеты, лишая людей доступа к образованию и работе, а нищета, со своей стороны, также может повысить риск инвалидности, так как она ведет к недоеданию и плохим условиям жизни и работы³⁰. Данные по 59 странам, рассмотренным в рамках проведенного Всемирной организацией здравоохранения Обзора состояния здравоохранения в мире за 2002–2004 годы, показали, что в странах с низким уровнем доходов 22,4 процента от общего числа инвалидов попадают в квинтиль населения с самым низким уровнем доходов, тогда как в квинтиле с самым высоким уровнем доходов этот показатель составляет 13,3 процента²⁹.

43. Как правило, процент занятости среди инвалидов ниже процента занятости лиц без инвалидности (см. диаграмму 10). Среди факторов, препятствующих их занятости, могут быть отсутствие доступа к транспортным услугам, недоступность рабочих мест, отсутствие информационно-коммуникационных услуг, а также предпочтение, которое работодатели отдают кандидатам без инвалидности.

44. Во многих развивающихся странах Азиатско-Тихоокеанского региона большинство населения, независимо от наличия или отсутствия инвалидности, занято в неформальном секторе экономики, где охрана труда и стабильность

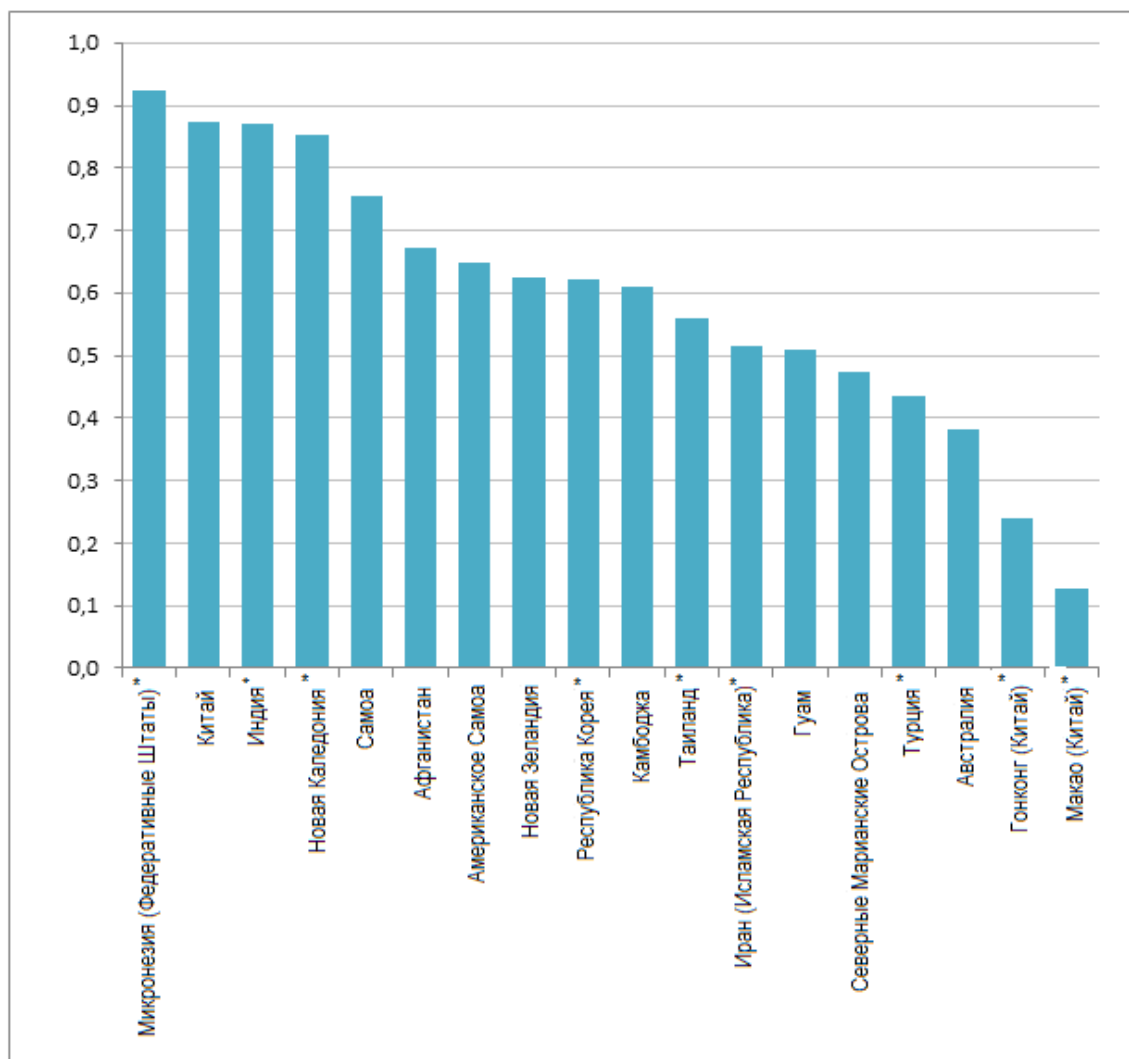
²⁹ World Health Organization and World Bank, *World Report on Disability*. (Geneva, 2011). Размещено по ссылке www.who.int/disabilities/world_report/2011/report.pdf.

³⁰ The Lancet Editorial, "Disability: beyond the medical model", *The Lancet*, vol. 374, No. 9704 (November 2009), p. 1793.

находится на низком уровне. Для большинства инвалидов в данном регионе самозанятость или занятость в неформальном секторе являются вынужденной необходимостью, а не выбором. Женщины-инвалиды имеют еще более низкие шансы на трудоустройство, чем мужчины-инвалиды, а их труд оплачивается ниже²⁹.

Диаграмма 10

Соотношение между уровнем занятости инвалидов и уровнем занятости лиц без инвалидности



Источник: United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Disability at a Glance 2015: Strengthening Employment Prospects for Persons with Disabilities in Asia and the Pacific* (ST/ESCAP/2736). Размещено по ссылке: www.unescap.org/resources/disability-glance-2015-strengthening-employment-prospects-persons-disabilities-asia-and.

Примечание: Показатель ниже 1 означает, что степень представленности инвалидов на рынке труда ниже, чем степень представленности лиц без инвалидности.

* Для стран, которые не располагают данными по трудоустройству лиц без инвалидности, в качестве опосредованного показателя используется уровень занятости населения в целом.

IV. Применение комплексного подхода к устойчивому развитию при рассмотрении социального аспекта

45. Как было изложено выше, Повестка дня на период до 2030 года четко ориентирована на инклюзивное развитие, отражение интересов всех уязвимых категорий населения и содействие обеспечению равенства, которое рассматривается как межсекторальный вопрос. Следовательно, она служит важным следующим шагом в осуществлении тех Целей развития тысячелетия, которые все еще остаются нереализованными, так как сохраняющееся неравенство, в том числе и гендерное, является одной из причин того, что в некоторых областях достигнуты лишь ограниченные успехи³¹.

A. Сбалансированная интеграция

46. Осуществление Повестки дня на период до 2030 года требует подхода, учитывающего все три компонента устойчивого развития на сбалансированной основе и отражающего взаимозависимость и взаимосвязь между ними. Странам региона будет необходимо приложить усилия для того, чтобы обеспечить учет всех трех компонентов устойчивого развития, особенно взаимосвязь между социальным и экологическим компонентом, интеграцию применения технологий и выявление надлежащих и новаторских механизмов финансирования социального развития.

B. Достижение социальной устойчивости

47. Достижение социальной устойчивости является одним из основных неперенных условий обеспечения устойчивого развития в целом. Общество, основанное на принципе социальной устойчивости – это сплоченное общество, которое расширяет права и возможности маргинализированных категорий населения и активно включает их во все аспекты жизни. В таком обществе, как правило, наблюдается низкий уровень неравенства и высокая степень социальной солидарности всех категорий населения и всех поколений. В социально устойчивом обществе вероятность общественных беспорядков низка, а эффективность оказания социальных услуг высока, что является решающим фактором для стимулирования экономического развития и достижения консенсуса по вопросу охраны окружающей среды³².

48. Взаимосвязь между социальным и иными компонентами устойчивого развития была признана в Копенгагенской декларации о социальном развитии (1995 год). В этом документе подчеркивается, что экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами устойчивого развития, которое является основой для усилий по обеспечению более высокого уровня жизни для всех³³.

C. Эффективная социальная политика

49. Социальная политика, такая как содействие обеспечению качественного образования и здравоохранения, заложила основу устойчивой экономики и позволит добиться более высоких темпов роста в долгосрочной перспективе. Экономический рост может привести к усугублению существующего дисбаланса, если он не будет сопровождаться социальной политикой,

³¹ E/ESCAP/71/20.

³² E/CN.5/2015/6.

³³ Доклад Всемирной встречи на высоком уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года, глава I, резолюция I, приложение I.

обеспечивающей справедливое распределение новообретенного благосостояния, и такую ситуацию можно было наблюдать в последние два десятилетия в ряде частей Азиатско-Тихоокеанского региона³⁴. Кроме того, исследования также показали, что высокий уровень неравенства снижает степень воздействия экономического роста на сокращение масштабов нищеты³⁵.

50. Кроме того, социальная политика может также служить необходимым средством смягчения последствий экологической политики. Необходимо обеспечить всеобщий доступ к возобновляемым источникам энергии, и помочь добиться этого могут политика, основанная на принципе перераспределения доходов и материальных благ, и политика ценообразования³⁶. Важно также, чтобы на «зеленых» рабочих местах создавались достойные условия труда и чтобы был обеспечен всеобщий доступ к таким местам, например, путем предоставления возможностей получения навыков, требующихся на «зеленых» рабочих местах³⁷.

D. Устранение неравенства

51. Также существует взаимосвязь между неравенством и воздействием на окружающую среду. Например, результаты исследований показали, что страны с более высоким уровнем неравенства, как правило, «оставляют» более заметный «углеродный след», чем страны с сопоставимым уровнем доходов, но с более низким уровнем неравенства. Это объясняется образом жизни групп с более высоким уровнем доходов, которые часто «оставляют» значительный «углеродный след» в результате мобильности и энергопотребления. Другие исследования также показали, что в странах с высоким уровнем неравенства принимаемые решения, как правило, ориентированы на потребности категорий населения с более высоким уровнем дохода³⁸.

52. Существующее неравенство может еще более усугубляться в результате деградации окружающей среды и наоборот. Для многих проживающих в сельской местности малообеспеченных семей источником к существованию является натуральное сельское хозяйство, мелкомасштабное сельское хозяйство или рыболовство, и при этом их выживание во многом зависит от наличия природных ресурсов, а деградация окружающей среды угрожает этим источникам средств к существованию³⁹. Однако бедность и неравенство также могут усугублять деградацию окружающей среды. Порой малоимущее население вынуждено эксплуатировать экологические ресурсы, чтобы выжить. Это ведет к возрастанию и риска таких стихийных бедствий, как наводнения, засухи и оползни, и степени подверженности этих людей подобным бедствиям³⁹. Таким образом, социальная политика, содействующая обеспечению равного доступа к социальным услугам, экономическому росту в интересах малоимущего населения и устойчивому сельскому хозяйству, может

³⁴ E/ESCAP/CSD(3)/1.

³⁵ Martin Ravallion, "Growth, inequality and poverty: looking beyond averages", *World Development*, vol. 29, No. 11 (2001), pp. 1803-1815.

³⁶ Jonathan M. Harris, "Basic principles of sustainable development", Global Development and Environment Institute Working Paper, No. 00-04 (Medford, Massachusetts, Tufts University, 2000) Размещено по ссылке: www.ase.tufts.edu/gdae/publications/working_papers/Sustainable%20Development.PDF.

³⁷ E/ESCAP/71/20.

³⁸ S. Nazrul Islam, "Inequality and environmental sustainability", Department of Economic and Social Affairs Working Paper No. 145, (New York, United Nations, 2015).

³⁹ United Nations International Strategy for Disaster Reduction, "Natural disasters and sustainable development: understanding the links between development, environment and natural disasters", background paper presented at the 2nd meeting of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development, New York, January-February 2002.

способствовать снижению уровня загрязнения окружающей среды, подверженности стихийным бедствиям и деградации окружающей среды, а также степени риска таких бедствий и деградации.

Е. Комплексный государственный подход

53. Следовательно, для обеспечения устойчивого развития необходим комплексный подход, который включает учет социальной политики при разработке экономической и экологической политики. Для достижения этой цели важнейшее значение имеет комплексный государственный подход, при котором сознательность, готовность работать, потенциал и сотрудничество способствуют разработке и внедрению политики, законодательства, планов действий и услуг, которые содействуют достижению равенства и активному вовлечению маргинализированных групп населения в жизнь общества. Кроме того, для этого необходимы полные, актуальные и достоверные данные, в том числе и статистические, которые позволят принять обоснованные меры, а также осуществить эффективную последующую связанную с ними деятельность и обзор таких мер и последующей деятельности.

54. В связи с этим и в рамках более широкой программы по осуществлению региональной «дорожной карты» по достижению Целей в области устойчивого развития Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) будет стремиться оказывать странам поддержку в решении следующих вопросов, которые имеют важнейшее значение для достижения Целей и реализации Повестки дня на период до 2030 года.

Ф. Вопросы, имеющие важнейшее значение для достижения Целей в области устойчивого развития

1. Устранение неравенства внутри стран и между ними

55. Обеспечение людям достойных условий труда и социальной защиты на протяжении всей их жизни играет решающую роль в уменьшении неравенства и социальной незащищенности. В контексте Повестки дня на период до 2030 года обеспечение по крайней мере минимального уровня социальной защиты, который включает всеобщий доступ к здравоохранению и возможность гарантированно получать по крайней мере минимальный доход, имеет важнейшее значение для уменьшения неравенства, снижения риска нищеты для индивидов и семей, а также улучшения показателей здоровья населения. Обеспечение всего населения достойными условиями труда будет играть решающую роль в неуклонном снижении масштабов нищеты, особенно для категорий населения, которым сложно выйти на рынок труда, таких как молодежь, женщины, инвалиды и пожилые люди. Это означает повышение потенциала всех стран в области мобилизации внутренних ресурсов на цели развития, а также увеличение объема и эффективности расходов на социальные нужды. Система налогообложения, учитывающая социальную и гендерную проблематику и включающая элементы перераспределения доходов и материальных благ, а также эффективная и прозрачная система сбора налогов и управления ими являются важнейшими инструментами для достижения этих целей.

2. Учет последствий демографических изменений

56. Регион находится в процессе стремительных демографических изменений. Население многих субрегионов быстро стареет, а системы социальной защиты и здравоохранения этих субрегионов не справляются с обслуживанием стремительного растущего числа пожилых людей. Развивая мысль, изложенную

в пункте 55, следует упомянуть о том, что странам региона необходимо вложить средства в устойчивую систему обеспечения людям гарантированного дохода и устойчивую систему здравоохранения, ориентированные на удовлетворение потребностей пожилых людей, а также внедрить политику, смягчающую потенциальные последствия сокращения численности рабочей силы. В то же время молодежь по-прежнему составляет значительную часть населения других стран и субрегионов. Если страны хотят воспользоваться плодами «демографического дивиденда», им необходимо принять меры для активизации участия молодежи в политических процессах, облегчения перехода от получения образования к трудовой деятельности и обеспечения молодежи достойных условий труда.

3. Охват наиболее уязвимых слоев населения

57. Одной из задач Повестки дня на период до 2030 года является обеспечение интеграции маргинализированных групп населения в общество и получения ими необходимой поддержки, в основе которого лежат права человека. Если не произойдет активной интеграции этих групп населения в общество, в мире по-прежнему будет существовать «беднейший миллиард», который, скорее всего, по-прежнему будет жить в нищете, не имея доступа к медицинской помощи, качественному образованию или другим возможностям, которые позволяют жить достойно. К таким категориям населения относятся, в частности, инвалиды, ключевые категории населения, подверженные повышенной степени риска заболевания ВИЧ и СПИДом, а также мигранты и их семьи. Некоторые категории сталкиваются с особыми препятствиями, когда они пытаются получить доступ к социальным услугам, или же оказывается, что существующие услуги не удовлетворяют их потребностям. Таким образом, расширение возможностей маргинализированных групп и укрепление их прав, а также принятие целенаправленных мер по расширению их доступа к социальным услугам и повышению уровня их социальной защищенности послужат ключевыми факторами осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

4. Осуществление Пекинской декларации и Платформы действий для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

58. Залогом достижения регионом Целей в области устойчивого развития является обеспечение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Повышение уровня представленности женщин на рынке труда путем обеспечения расширения экономических прав и возможностей женщин и достойных условий труда; обеспечение равноправного участия женщин во всех секторах экономики и аспектах жизни в обществе; и искоренение насилия против женщин имеют важнейшее значение для осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Глобальный план обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин был изложен в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых в 1995 году, а также в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. На региональном уровне странам Азиатско-Тихоокеанского региона также следует использовать Азиатско-Тихоокеанскую декларацию министров по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (принята в ноябре 2014 года) в качестве основы для ускорения темпов осуществления Пекинской платформы действий, в том числе путем укрепления институционального потенциала, повышения уровня подотчетности, увеличения объема ресурсов, укрепления партнерских связей, а также поддержки регионального сотрудничества.

V. Выводы

59. Сейчас, когда страны готовятся к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и Целей в области устойчивого развития, они сталкиваются с рядом взаимосвязанных и сложных проблем. Эти проблемы носят институциональный и инфраструктурный характер и сопряжены с финансовыми и человеческими ресурсами.

60. Одна из основных проблем связана со структурой и порядком деятельности как правительственных, так и неправительственных учреждений. Эффективная интеграция всех трех компонентов устойчивого развития потребует реформ в правительстве, нацеленных на выработку более комплексного подхода, при котором политика и программы, реализуемые в рамках одного из аспектов устойчивого развития также учитывают последствия для других его двух компонентов. При проведении подобных институциональных реформ необходимо будет учесть, что на субнациональном уровне все больший упор делается на децентрализованные меры, а также принять во внимание, что для укоренения устойчивого развития требуется укрепить институциональный потенциал на всех уровнях.

61. Финансовые ресурсы остаются одним из ключевых факторов, сдерживающих развитие. В эпоху, когда на повестке дня стоит множество приоритетных задач, а объем международного финансирования сокращается, важнейшее значение имеет увеличение объема национальных средств, привлеченных на цели развития, и их справедливое распределение. В настоящее время база поступлений в государственные бюджеты многих стран региона является узкой, и государства могут принять различные меры для улучшения этой ситуации. Имеющиеся ресурсы могут расходоваться более эффективно: более адресно и без существующего сейчас дублирования деятельности. Кроме того, можно привлечь дополнительные ресурсы путем оптимизации сбора налогов и управления ими, а также путем работы с партнерами, такими как частный сектор и гражданское общество, в том числе и благотворители. Также можно пропагандировать использование новых форм привлечения ресурсов, таких как инвестирование с целью достижения благоприятных социальных последствий или же социальное предпринимательство.

62. Активизация развития кадрового потенциала, в том числе путем повышения качества образования, формирования навыков, отвечающих потребностям рынка труда, пропаганды здорового образа жизни и обеспечения достойных условий труда, представляет еще одну проблему, с которой в той или иной степени сталкиваются все страны региона.

63. И, наконец, немаловажно отметить, что совершенствование управления и обеспечение подотчетности всем категориям населения должно занимать центральное место в любом варианте действий, направленном на осуществление Повестки дня на период до 2030 года. Задачи двадцать первого века не могут выполняться с использованием идей и решений, которые применялись в двадцатом веке. В наш век стремительной глобализации, мобильного населения и быстроразвивающихся технологий требуются новаторские и прагматичные решения, учитывающие потребности наиболее обездоленных людей.

64. В справочном документе секретариата о региональных тенденциях в сфере образования и занятости, в частности, о проблемах, связанных с переходом от получения образования к трудовой деятельности, рассматривается, каким образом государства готовятся к решению этих проблем, вносятся предложения по укреплению институционального потенциала и излагаются новаторские

решения, призванные достичь сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития⁴⁰.

65. Содержащиеся в данном документе выводы и рекомендации также могут быть учтены при рассмотрении вопросов, сформулированных ниже.

1. В свете вышеизложенного Комитету предлагается обсудить следующие вопросы, опираясь на опыт государств-членов:

a) Какие меры принимают страны для учета социальных тенденций, обозначенных в данном документе?

b) Какие сложности возникают на пути интеграции социального компонента в другие компоненты устойчивого развития?

c) Какие информационные пробелы и пробелы в исследовательской деятельности имеются в области социального развития и как их можно уменьшить?

⁴⁰ E/ESCAP/CSD(4)/3.